

## PRÁCTICAS DEL LENGUAJE<sup>1</sup>

Proyecto: TEATRO LEÍDO (4to. año)

ANEXO 1: Afiche y programa

Material para el docente

Versión mayo 2009

En la secuencia "Teatro Leído" se escriben **afiches** y se elaboran **programas**. En este anexo se explican características de estos géneros destinadas a que el maestro pueda evaluar la conveniencia de ciertas intervenciones -que son específicas de estos géneros y no de otros- antes, durante y después de las lecturas y escrituras propuestas.

El conocimiento sobre los géneros se construye a partir de su frecuentación. Si hemos tenido muchas y variadas oportunidades de leer, escuchar leer, comentar, discutir, revisar y corregir noticias, actas, mensajes de texto, recetas de cocina y cuentos, por ejemplo, habremos ido construyendo ciertas regularidades que nos permiten reconocer estos textos. De esta manera estamos en condiciones de anticipar qué podemos encontrar en ellos -qué temas, qué forma de organización o estructura, qué vocabulario, qué estilo de lenguaje, etc.- y nos sentimos más seguros a la hora de escribirlos. Estas regularidades no siempre requieren ser explicitadas, pero siempre están allí, en uso cuando se lee y especialmente cuando se escribe.

En este sentido, la secuencia "Teatro Leído", será una oportunidad para encontrarse varias veces y de distinta manera con el teatro -escuchando, leyendo, comentando - y permitirá la escritura de algunos textos que se relacionan directamente con la representación de una obra teatral, como son el **afiche** y el **programa**.

### ¿Cómo son los afiches?

A partir del trabajo realizado en la secuencia, de haber tenido oportunidad de leer y escuchar leer varios textos teatrales, de haber construido conocimientos sobre las características de estos textos y de haber ensayado una obra para ser leída en voz alta o representada ante un público, los chicos enfrentarán el desafío de elaborar un **afiche**.

Se trata de una práctica de escritores que posee un **propósito comunicativo** claro: promover la función -de teatro leído o de representación de la obra- en la institución. A su vez, será también una oportunidad para aprender sobre el **género**

---

<sup>1</sup> Equipo Prácticas del Lenguaje de la Dirección Provincial de Educación Primaria, año 2009. Mirta Castedo (coordinadora) Primer ciclo: Alejandra Paione (responsable de ciclo), Gabriela Hoz, Irene Laxalt, Gloria Seibert, Yamila Wallace. Segundo ciclo: Mónica Rubalcaba (responsable de ciclo), Mara Bannon, Verónica Lichtmann, Aldana López, Pablo Ortiz.

“afiche” ya que, necesariamente, tendrán que leer varios de ellos y reflexionar sobre los distintos aspectos que los caracterizan para poder escribir el propio.

**INFORMACIÓN PARA EL DOCENTE:**

El afiche es un texto de circulación social, que encontramos frecuentemente en nuestra vida cotidiana (en la calle, negocios, teatros, cines, instituciones, etc.). Suele estar escrito en soportes como cartulinas y papeles de mediano o gran tamaño. Presenta textos escritos breves que suele alternar con imágenes. Su propósito es apelativo: promocionar un acontecimiento deportivo, artístico, político, cultural, , publicitar un destino turístico, promover ciertas conductas - campañas políticas, de educación vial, de vacunación, de prevención de accidentes o enfermedades- ,entre otros.

Algunos aspectos fundamentales que se plantea quien produce un afiche son: **quién lo produce** -una empresa, un organismo estatal, una organización no gubernamental-, el **destinatario** para quien fue pensado -conductores de autos, chicos, jóvenes, padres de familia, el **propósito** o intención de quien elaboró el afiche -publicitar un producto, promocionar un evento o un destino turístico, promover conductas de prevención de accidentes o enfermedades . Pero lo esencial de estas decisiones no es solo acordarlas en el inicio de la tarea sino ponerlas en relación con los **recursos** que se utilizan en el texto , tales como vocabulario, diseño, y cantidad y calidad de la información .

*Vamos a ver cómo son algunos afiches que vemos usualmente para **decidir cómo van a ser los nuestros**. ¿Vieron como están escritos? ¿Por qué las frases serán tan cortitas?*



*Vamos a fijarnos en el que dice “Festival de teatro de Bogotá”. ¿Tiene mucho texto? ¿Cuánto tardarían en leer las letras más grandes? Pensemos con qué intención lo habrá escrito así quien lo produjo...*

El docente apuntará a revisar la necesidad de que el afiche tenga poco texto, de frases breves y legibles al ritmo de una caminata por la vía pública, o bien que cuente con suficiente “gancho” en alguna parte como para detener al lector.

*Vamos a hacer lo mismo con el otro... ¿Qué partes pueden ser leídas sin tener que detenerse a leerlo? ¿Para qué se habrá puesto esa parte del texto más grande?*

Nuevamente se insistirá en que los datos más atractivos o conocidos por el público, son aquellos que se destacan a la vista, con la intención de retener al potencial lector; en este caso, la mención al teatro en la ciudad de Bogotá, o el grupo *Les Luthiers*, tiene suficiente atractivo como para que quien los conoce o le gusta su humor se detenga a leer el resto.

*¿Qué cosas será necesario poner en letra destacada en nuestro afiche? ¿El nombre de la obra? ¿O que la hacen los chicos de 4to A de la escuela X? Vamos a anotar las decisiones que tomemos para nuestro afiche en el pizarrón, ustedes vayan dictándomelo y yo lo anoto. Luego iremos armando un **boceto del afiche** con todo lo que me fueron diciendo.*

#### INFORMACIÓN PARA EL DOCENTE:

Algunos afiches son simples carteles en los que el único recurso utilizado son las letras grandes que anuncian algún acontecimiento en particular, por ejemplo: “Gran baile popular en Ensenada en el Club Progreso. Sábado 10 de mayo a las 23 hs.”. Por lo que se puede observar, el lugar, el tiempo y el evento que se promociona aparecen enunciados directamente utilizando un mínimo de recursos lingüísticos. Esto tiene como propósito esencial que el mensaje sea rápidamente leído y comprendido.

El docente plantea entonces la necesidad de tomar nota de las decisiones que se irán acordando sobre la escritura del afiche que servirá para la promoción de la propia obra teatral. De la misma manera, indica que previamente a la concreción del afiche habrá que hacer un **boceto** para decidir cuestiones vinculadas a la espacialización del escrito y a la inserción de elementos gráficos.

Propone luego plantear otras características del género para poder **planificar la escritura de los propios afiches**: *Revisemos qué datos se repiten en ambos afiches... ¿por qué será? Fíjense, tanto en uno como en otro menciona la fecha del espectáculo. Pero mientras en el de Les Luthiers dice el lugar (“Centro de Convenciones...”), en el otro, no. ¿Por qué? ¿Qué es lo que el público/ lector ya sabe o puede imaginar?*

De esta manera, el docente buscará reparar en aspectos que se repiten, que resultan necesarios para que el afiche cumpla con su función, así como también plantear a quién se dirige, qué información le puede hacer falta y cuál otra no. En el transcurso de esta actividad, **volverá a la planificación de los propios afiches**:

*¿Qué datos de estos no deberán faltar en nuestros afiches? ¿Cuáles pueden no incluirse porque todo el barrio/la escuela/la comunidad los conoce? Tomo nota de*

*lo que vayamos decidiendo.* ( Por ejemplo, si se va a realizar la función de teatro en el Salón de actos de la escuela 13, tal vez no haga falta decir dónde queda la escuela, porque todos lo saben, o por el contrario, si se indica “Próximo sábado” habrá que precisar respecto de qué día se está diciendo “próximo”).

En relación con los recursos de orden gráfico, el maestro buscará relevar todo aquello propio del afiche que permite su rápida identificación y lectura en los espacios donde suele aparecer:

*¿Por qué, cuando vamos por la calle, el afiche nos llama la atención? Piensen que en general los afiches suelen repetirse a lo largo de una misma pared, y luego por varias cuadras, “martilla” sobre la misma idea, o la misma imagen: en nuestro primer caso, por ejemplo, hay una imagen que nos llama la atención, pero que no es un dibujo precisamente...Presten atención a la palabra BOGOTÁ y explíquenme qué puede “verse” allí. (en este caso, tres letras están destacadas y “dibujadas” de tal manera que parecen los ojos y la nariz de una cara mirando con curiosidad: bOGOTa) ¿Qué querrá significar el dibujo? ¿Por qué el publicista puso esa imagen en un afiche sobre un festival de teatro en la ciudad? Además, de fondo hay otra imagen apenas esbozada... (los perfiles de edificios en una ciudad). En el otro afiche, hay un juego entre el título del espectáculo y la imagen (está la imagen de una vieja botella farmacéutica donde aparece el nombre del espectáculo; el docente colaborará con la explicación: Bromato –aparentemente el nombre de un medicamento, pero también nos hace pensar en “broma”- de armonio –que nos recuerda a “Bromato de amonio”, y también a “armonía”, o al instrumento musical “armonio”-, es decir, ideas referidas tanto a la medicina como al humor y a la música). Sin embargo, no es esa la imagen que predomina, ¿Cuál es? ¿Por qué les parece que será así?(la imagen predominante, la foto de los protagonistas de Les Luthiers, es el verdadero “gancho” para sus fans).*

El docente acompañará la reflexión sobre estos aspectos gráficos que deberán luego aparecer en la realización del propio afiche:

*¿Qué imágenes podríamos incluir en los nuestros? Habría que pensar qué es lo más significativo de lo que vamos a hacer: ¿tal vez la imagen de alguno de nuestros personajes? ¿que será teatro leído? ¿que agregaremos títeres?, etc. ¿Tendrá sentido poner nuestros rostros?*

Una y otra vez el docente insistirá con que las decisiones sean anotadas para ser recuperadas luego, una vez que se comience con los bocetos.

**INFORMACIÓN PARA EL DOCENTE:**

Para la construcción de este tipo de texto se utiliza un mínimo de recursos expresivos; la espacialización del texto sobre el portador, las imágenes que complementan lo que se expresa desde lo lingüístico, son de gran importancia: su efectividad depende, en gran parte, del color, de la diagramación, de la/s tipografía/s seleccionadas, del tamaño de las letras que posibilitan o no la lectura a distancia.

Cuando se está **diseñando el boceto**:

*¿Qué información tendríamos que incluir en el afiche para promocionar nuestra obra de teatro leído? ¿Cómo hacemos para que los lectores sepan cuándo y dónde se va a realizar? Recuerden que vimos que no convendría poner muchas frases, así la información importante se lee más fácilmente...*

*Pensemos en nuestro afiche: si queremos que los compañeros de otros grados lo vean y puedan leerlo y entenderlo rápidamente, tendríamos que poner letras grandes, que llamen la atención. ¿Les parece que pongamos alguna imagen?*

*En nuestro afiche, ¿cómo ubicamos las frases? ¿Qué ponemos primero? ¿Qué va después? ¿Usamos letras diferentes para distinta información? ¿Por ejemplo, usamos una tipografía para el nombre del evento y otra para el lugar, fecha y hora? ¿Ponemos alguna palabra o frase de invitación como "Vengan" o "Los esperamos"?*

Una vez tomadas estas decisiones, **cada grupo elaborará un boceto**, es decir, un "borrador" del afiche. Es probable que a partir del boceto surja la necesidad de hacer ajustes:

*Me parece que hay demasiado texto. Fíjense: tuvieron que escribir en letra chiquita. Si lo alejo un poco: ¿pueden leer lo que dice? Tengan en cuenta que el afiche va a estar colgado en la pared. Tiene que llamar la atención de los demás chicos.*

*Si escriben todo con la misma letra, es más difícil reconocer lo importante. Tendrían que poner más grande el título de la obra, ¿no?*

Una vez que el grupo esté satisfecho con su boceto, hay que revisarlo con cuidado antes de confeccionar el afiche: al ser un texto que va a circular en la escuela no deberá tener errores en la construcción de las oraciones, en la ortografía de las palabras, etc. Si es necesario, el maestro corregirá estos últimos detalles.

### **¿Cómo son los programas?**

La confección de los **programas** que se entregarán a los asistentes al evento de teatro leído o a la representación de la obra, es otra oportunidad para que los chicos ejerzan prácticas de escritores.

#### **INFORMACIÓN PARA EL DOCENTE**

El programa es un texto que se utiliza en eventos como obras de teatro, comedias musicales, presentaciones de ópera y ballet. Su función es brindar al espectador información sobre la representación: el nombre de la obra y del autor,

el elenco y los responsables de los rubros técnicos -escenografía, musicalización, iluminación, etc.-. En algunos casos se incluye una reseña de la obra, datos biográficos del autor y/o comentarios sobre otras de sus obras . Como en otros textos destinados a dar a conocer una obra de teatro o un espectáculo musical, se busca originalidad en la presentación de los datos, por lo cual la función estética tiene un lugar de predominio que queda evidenciado en la inclusión de diversas tipografías, imágenes, ilustraciones y fotografías . Los programas están pensados para ser entregados en mano, por eso no pueden ser muy grandes. La forma de presentación más usual es la de un pequeño librito, de dos hojas (una hoja doblada en dos), o más, según la cantidad de información que se quiera brindar al espectador. Pueden incluir publicidades o auspiciantes del espectáculo, a fin de solventar los gastos de impresión.

Como paso previo necesario a la confección del programa, los chicos deberán **recurrir a otros programas** que les sirvan como modelo, ya que tal vez nunca tuvieron que elaborar uno y hasta sería probable que no conozcan esta clase de textos:

*Tomen algunos programas para decidir qué vamos a poner en el que tenemos que escribir. Fíjense qué información tienen todos, cuál es la que no falta y cuál varía. Miremos este (“Todo por que rías”): :*



PROGRAMA, CARA EXTERIOR



PROGRAMA, CARA INTERIOR

(Habrá que explicar que esta imagen es el programa desplegado, abierto, y que hay que imaginarlo en anverso y reverso, doblado al medio, tal como una revistita)

*¿Qué datos aparecen en letra más grande en la tapa o exterior del programa? (título del espectáculo, actores o músicos) ¿Qué otros datos aparecen en la contratapa? (Staff del espectáculo, publicidad...). Miremos el interior, ¿qué información proporciona? ¿Por qué les parece que aparece esa información? (la intención será apuntar a la función que tiene el programa de mano: conocer los actores, los momentos de la obra, el elenco de detrás de escena, datos del autor y/o del director, etc.)*

Es importante recordar que no será por el trabajo con *un* programa de teatro sino por la lectura frecuente y reiterada de varios modelos de programa que podrán identificar algunas constantes o restricciones del género. Por ello el docente propone revisar otro modelo:

*Veamos qué información se repite y cuál es novedosa en este otro programa de "La Bella Durmiente" (nombre de la obra, actores, asistentes, director, etc. son datos que se repiten.; como novedosos aparecen: el lugar y la fecha de realización, los actos y escenas de la obra, ...)*



*Esta función está dedicada  
a nuestra maestra  
Rada Eichenbaum*

Parte I

**I - Variación de tercer acto del Lago de los Cisnes.** Música: P.I. Tchaikovski.  
Príncipe: **Sigfrido Williams Maljezari\***

**II - "Canibita".** Música: Morgado. Coreografía: **Alejandro Parente.**  
Cánchilas: **Rodrigo Maljezari\*** y **Rodrigo Noll\***.

Intervalo

Parte II

**"La bella durmiente del bosque".**  
Pequeño Ballet basado en el cuento de Charles Perrault.  
Música: P.I. Tchaikovski

Repertio:

Prologo:  
**"El bautismo de Aurora".**

Maestro de ceremonias: **Julieta Pajoni.**  
La Reina: **Lola Romero.**  
Dos nodrizas: **Martina Romero** y **Fabiana Alberco.**

Entrada de las hadas  
Hada de las Litas: **Alina Fernández.**  
Pequeñas hadas: **Victoria Guiyat** y **Karen Rumza.**  
Hada Carabosse: **Azul Parente.**  
Ratones: **Candela Fatale, María Muguercía, Brisa Chalup, Manuela Biazzi,**  
**Belana Ramirez, Chiara Angeloni, Lucia Baglio, Milagros Castro, M. Victoria**  
**Fernández.**

Variaciones de las hadas  
Hada Cándida: **Camila Leonard Riddik.**  
Hada Temperamento: **Sofia Carlucchi.**  
Hada Riqueza y Generosidad: **Francesca Di Gianni.**  
Hada del Canto: **Bernardita Salazar.**

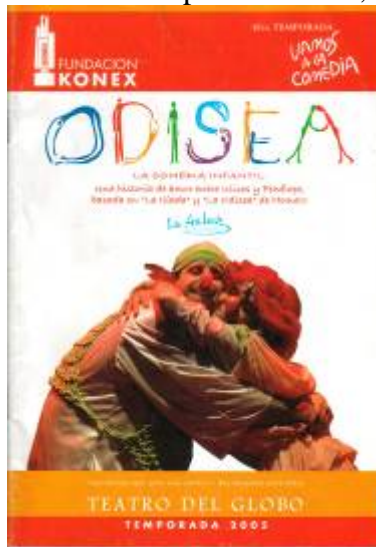
<p>Acto I</p> <p><b>"El cumpleaños n° 16".</b> Escena en las afueras del castillo. Los Híbridos: <b>M. Victoria Mendonza, Joviera Bultrich</b> y <b>Lucía Vautso.</b></p> <p>Entrada de Aurora. Aurora: <b>Natalia Pajoni.</b></p> <p>Metamorfosis de príncipes conjeturas. Príncipe Verde: <b>Rodrigo Noll*</b> Príncipe Rojo: <b>Mauro Paker*</b> Príncipe Azul: <b>Rodrigo Maljezari*</b> Príncipe Dorado: <b>Williams Maljezari*</b></p> <p>Danza de las onzas. Amigos de Aurora: <b>Eugenia Varela, Olivia Bauri, Valeria Fiorentino, Tiziana Gómez, M. Victoria Mendonza, Joviera Bultrich, Lara Parrilla, Lucía Vautso.</b> Amiguitos: <b>Leandro Robisono, Bianca Castro, Clara Valencia, Valeria Biazzi,</b> <b>Magali Fuentes.</b></p> <p>Alegro de la mesa. El espectáculo se cumple.</p> <p>Acto II</p> <p><b>"Cien años más tarde".</b></p> <p>Cuadro E: "En un claro del bosque". Escena y entrada. Príncipe Dorado: <b>Mauro Paker*</b> La prometida del Príncipe: <b>Valentina Ledesma.</b></p> <p>Danza de las damas de la corte. Damas de la corte: <b>Martina Romero, Zoe Legarburu, Valentina Cabaleiro,</b> <b>Fabiana Alberco, Julieta Pajoni, Alberta Feltrari.</b></p> <p>Veneciano del Príncipe y su prometida. El mundo de caos.</p> <p>Cuadro III: "La visión". Escena del Hado de las Litas y el Príncipe Dorado.</p> <p>Entrada de las niñas del bosque. Niñas solistas: <b>Victoria Guiyat</b> y <b>Karen Rumza.</b></p>	<p>Niños: <b>Agustina Zamparini, Camilla López, Sofia Andriossi</b> y <b>Makela Babati.</b></p> <p>Veneciano de Aurora. Coda.</p> <p>Cuadro III: "Las donas de las hadas". Nuge el castillo encantado y lucha contra las zarcos del mal y Corbese. Zarcos: <b>Magali Fuentes, Matilde Hadida, Lara Parrilla, Lucía Vautso,</b> <b>Bianca Castro y Desire.</b></p> <p>Acto III:</p> <p><b>"Las Bodas de Aurora y el Príncipe Dorado".</b></p> <p>Entrada de las peserajas.</p> <p>Luzes de la corona. Danzante: <b>Agustina Zamparini.</b> Duo: <b>Sofia Andriossi,</b> <b>Zafiro: Clara Valencia.</b></p> <p>El Canto con Berta y la Corte Blanca: <b>Lola Romero</b> y <b>Tiziana Gómez.</b> El Pájaro Azul y la Princesa Florina: <b>Bianca Castro</b> y <b>Olivia Bauri.</b> Capuchina Roja y el Lobo Falso: <b>Camilla López</b> y <b>Marta Victoria Mendonza.</b> Ardorosos: <b>Magali Fuentes, Matilde Hadida, Lara Parrilla</b> y <b>Lucía Vautso.</b></p> <p>Apoteosis final.</p> <p>*Alumnos del U.S.A. del Teatro Cofre.</p> <p>Han participado en la puesta del ballet, coreografía y música la maestra <b>Rada Eichenbaum</b> y el primer bailarín del Teatro Cofre <b>Alejandro Parente.</b> Maestros vicarinos y coreógrafos: <b>Carlo Lauretti</b> y <b>Alejandra Pérez Pacheco.</b> Maestro asnal de teatro: <b>Erica Alvarez.</b> Sonido y música acompañante de piano: <b>Gabriel Vialter.</b></p> <p>Vestuario: Andrea Basile: <b>Princesa Aurora, Hada de las Litas, Hadas, Damas, Joyitas,</b> <b>Mónica Bauri, Hada Carabosse, Cuatro Príncipes</b> y <b>Berta.</b> <b>Carolina Ramirez, Arriaga</b> y <b>Nirina.</b></p> <p>Elementos escenográficos y de vestuario: <b>Cristina Camusso.</b> Puesta y dirección general: <b>Carla Bultrich.</b></p>
--	---

*Vamos a ver un tercer modelo posible de programa, no olviden que hay muchos modelos pero que todos tienen elementos constantes (que se repiten) y elementos variantes. Este otro, el de la obra de teatro "Odisea", es muy completo, tiene cantidad de información, tal vez podamos tomar algunas ideas para nuestro programa de teatro.*

El maestro propone revisar en todas las páginas la información que aparece, los datos que se incluyen, las publicidades, las novedades respecto de los modelos anteriores, los colores utilizados, etc. Por ejemplo, en el programa de "La Bella



Durmiente” se repite el dato de actos y escenas, en el de “Todo por que rías” se reitera el uso de publicidad (señalar que en el de Les Luthiers aparece el logo de tarjeta *Visa*); en todos los casos consta el nombre de la obra, de los actores y de los responsables del espectáculo . En el de “Odisea” además hay muchas novedades interesantes para pensar en el diseño del propio programa e integrar lo que se ha trabajado durante la realización de la secuencia: Biografía (o *Curriculum vitae*) del autor y del director; síntesis argumental; gran cantidad de publicidades –solo escaneamos algunas, pero son 16 en total-; un simpático “espacio para firma de autógrafos”; recortes de prensa –pues es una obra que ya ha sido representada en otras oportunidades-, etc.



Por otra parte, es importante, reflexionar con los niños acerca de los **propósitos comunicativos del programa** , así como **acordar qué efectos** se quiere provocar en el destinatario :

*Tenemos que tener claro para qué hacemos el programa ¿Para que le servirá a los espectadores leer el programa? ¿Qué información tendríamos que poner sí o sí?*

Dado que se utilizará un único programa, se podría poner en juego una situación de escritura por **dictado al docente**. Para **planificar** el texto serán de utilidad las **notas** realizadas en momentos anteriores de la secuencia: biografía del autor, historia del teatro, sinopsis de la obra, etc.

*Chicos, para poder escribir entre todos el programa para nuestra obra de teatro leído, tenemos que pensar qué vamos a poner en ese texto. Tenemos que volver a mirar la información que tenemos, los apuntes que fuimos tomando, por ejemplo, sobre la biografía del autor. ¿Qué datos vamos a incluir? Tener datos sobre la persona que escribió la obra es importante para comunicarle a los espectadores. ¿Les parece que será importante decir algo sobre la obra? ¿Cómo escribimos eso? ¿Hasta dónde vamos a contar? ¿Incluiremos publicidades para solventar el gasto de fotocopiado? ¿A quién le pediremos colaboración?*

Durante la **textualización**, los alumnos se enfrentan a ciertos problemas cuya resolución exige que realicen avances como productores de textos: decidir cuáles son

los aspectos que resultan convenientes para atraer al auditorio, cuáles datos incorporar para aludir a la temática, si se va a incluir una síntesis argumental para que se entienda de qué se trata la función, cuáles son las *restricciones del género*<sup>2</sup> para lograr que el texto sea efectivamente un programa, cómo hacer referencia al uso del lenguaje de la obra e incluir datos del autor y su trayectoria .

*Vamos a mirar algunos programas para ver cómo podemos organizar la información, qué podría ir primero, qué después.*

*En algunos de los programas que estuvimos mirando, en alguna de sus páginas estaba escrito el título de la obra en tipografía diferente y luego el elenco, el director, músicos, vestuarista, etc. Dijimos también que en otro hay información sobre los integrantes del elenco, de los músicos, y da información sobre cómo se presenta la obra, qué primero, qué después, cuándo se hace un corte.*

*Les leo la síntesis argumental que trae este programa... ¿Qué les parece? ¿Qué información podríamos poner nosotros en nuestro programa?*

*Fíjense: ¿cómo aparece ubicada y distribuida la información en estos programas? ¿Cómo están diseñados? (Refiriéndose a imágenes, colores, tipografías, fotos, disposición en la página o “espacialización”, etc.)*

Además de atender a las características del género, los niños deben enfrentar desafíos propios de toda situación de escritura: sostener el interés del lector, evitar repeticiones innecesarias, organizar y reorganizar la información para que sea un texto coherente. El docente orienta el proceso tratando de no descentrar a los niños de la composición y releva problemas que serán **objeto de reflexión** durante la revisión (ver Anexo 3), relee de manera frecuente lo escrito para discutir su adecuación, propone contrastar algunas opciones de escritura para analizar con los niños, sugiere recurrir a las tomas de notas efectuadas durante las sesiones de lectura y a los materiales consultados para buscar información sobre el contenido acerca del cual se está escribiendo o para resolver dudas sobre alguna característica del género

Durante la **revisión** el docente destaca los logros alcanzados y señala algunos problemas detectados para analizar con los niños . Ejemplos de tales problemas podrían ser cómo cuidar que todas las partes del texto se encuentren vinculadas entre sí y explicitadas a través de conectores o signos de puntuación o cómo mantener la referencia y evitar ambigüedades y repeticiones innecesarias mediante el uso de sustituciones léxicas (palabra y frases equivalentes, hiperónimos). Para ello el docente recurre a diversos materiales de consulta a fin de analizar posibles soluciones a problemas equivalentes de escritura (otros textos con los mismos “problemas de escritura”, libros especializados o manuales que informen sobre el lenguaje, diccionarios, etc.).

---

<sup>2</sup> Con “restricciones del género” nos referimos a aquellas características propias de un género discursivo que no podemos olvidar ni transgredir, si queremos que el género sea reconocible. Por ejemplo, si una característica del género discursivo “programa” es colocar el título de la obra a representar en la portada del mismo, esa característica constituye una restricción, es decir, una “obligatoriedad” propia del género. También es una restricción aquello que el género NO incluye –en este caso podría ser inadmisibles para el género que aparecieran los valores y costos de los instrumentos utilizados para musicalizar la obra, mientras en un folleto comercial, por ejemplo, eso sería lo esperable-.

Una vez concluida la revisión, el docente **corrige** aquellos aspectos que los niños no han podido aún resolver y **se edita el texto final**. La edición supone un paso en sí mismo y por tanto es necesario dedicarle tiempo suficiente, ya que resulta en la “cara visible” de todos los pasos anteriores en el proceso de escritura. Durante la edición se resuelven cuestiones como materiales, colores, copiado o fotocopiado, auspicios o publicidades, etc.